



واژه‌نامه شفافیت



|  |  |
| --- | --- |
| شناسه سند | |
| موضوع | سند |
| طبقه‌بندی | پژوهشی |
| وضعیت انتشار | منتشر شده |
| نسخه | 1 |
| تاریخ تصویب | ‏08 / 06 / 1396 |
| نویسنده / مشارکت کننده | شفافیت برای ایران |

# فساد را چطور تعریف می‌کنید؟

 به طور کلی، فساد "سوءاستفاده از قدرت محول شده برای کسب سود شخصی است". فساد را می‌توان بر اساس مقدار پول از دست رفته و بخشی که فساد در آن روی داده، به سه دسته بزرگ، کوچک و سیاسی تقسیم کرد.

 فساد بزرگ متشکل از اعمالی است که در سطح بالای دولت آن‌جام می‌شوند و باعث اختلال در سیاست‌ها و عملکرد اصلی دولت شده و رهبران را قادر می‌سازد تا به هزینه زیان زدن به صلاح عمومی، به سود برسند. فساد کوچک به سوءاستفاده روزمره از قدرت محول شده به کارکنان عمومی سطح پایین و متوسط در تعامل با شهروندان معمولی که اکثرا تلاش می‌کنند تا به کالاها یا خدمات در جاهایی مانند بیمارستآن‌ها، مدارس، ادارات پلیس و دیگر سازمآن‌ها دسترسی پیدا کنند، اشاره می‌کند.

 فساد سیاسی دستکاری سیاست‌ها، موسسات و قواعد رویه به کار رفته در اختصاص منابع و تامین مالی توسط تصمیم گیرندگان سیاسی است که از موقعیت خود برای برقرار نگه داشتن قدرت، موقعیت و ثروت استفاده می‌کنند. می‌توانید به تعاریف تصویری انواع فساد در واژه نامه ضد فساد مراجعه کنید.

# شفافیت چیست؟

 شفافیت، آشکار کردن قواعد، طرح‌ها، فرایندها و اقدامات است. شفافیت دانستن چرا، چطور، چه و چقدر است. شفافیت تضمین می‌کند که مسئولان دولتی، کارمندان شهری، مدیران، هیات مدیره‌ها و بازرگانان به صورت مشخص و قابل درک عمل می‌کنند و فعالیت‌های خود را گزارش می‌نمایند. و‌این بدان معناست که عموم مردم می‌توانند از آن‌ها توقع پاسخگویی داشته باشند. ‌این مطمئن ترین راه حفاظت در برابر فساد است و به افزایش اعتماد به افراد و موسساتی که اینده ما به آن‌ها وابسته است، کمک می‌کند. نگاه کنید که شفافیت چطور می‌تواند فساد را در بسیاری از زمینه‌ها به عقب براند.

# هزینه‌های فساد چه هستند؟

 فساد به روش‌های مختلفی بر جامعه تاثیر می‌گذارد. در بدترین موارد، فساد به قیمت جان انسآن‌ها تمام می‌شود. به طور مختصر، به قیمت آزادی، سلامت یا پول افراد تمام می‌شود. هزینه فساد را می‌توان به چهار گروه اصلی تقسیم کرد: سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و محیطی.

 در جبهه سیاسی، فساد یک مانع بزرگ در راه دموکراسی و حکومت قانون است. در سیستم دموکراتیک، ادارات و موسسات در زمان سوءاستفاده از قدرت خود برای کسب امتیاز، مشروعیت خود را از دست می‌دهند. ‌این امر بسیار مخربی در دموکراسیهای مستفر است، اما در دموکراسی‌های نوظهور هم بسیار بد است. گسترش رهبری سیاسی پاسخگو در محیط فاسد، کار چالش برانگیزی است.

 از نظر اقتصادی، فساد باعث نابودی ثروت ملی می‌شود. سیاستمداران فاسد، منابع کمیاب عمومی را روی پروژه‌هایی سرمایه‌گذاری می‌کنند که بیشتر مطابق با جیب خودشان است نه صلاح جامعه و به پروژه‌هایی مانند سدها، نیروگاه‌ها، طوط لوله و پالایشگاه‌ها، بیشتر از پروژه‌های مهم و زیرساختی مانند مدارس، بیمارستآن‌ها و جاده‌ها اهمیت می‌دهند. فساد باعث اختلال در توسعه ساختارهای بازار منصفانه و رقابت می‌شود که آن نیز باعث مشکلاتی در سرمایه‌گذاری می‌شود.

 فساد باعث از بین رفتن بافت اجتماعی جامعه می‌شود و اعتماد مردم به سیستم سیاسی، موسسات و رهبری جامعه از بین می‌برد.

 نابودی محیط زیست یکی دیگر از پیامدهای سیستم‌های فاسد است. نبود مقررات زیست محیطی یا عدم اجرای آن‌ها به این معناست که از منابع طبیعی گرانقیمت با بی دقتی بهره برداری می‌شود و کل سیستم‌های اکولوژیکی تحت فشار قرار می‌گیرند. از معدن کاری، ثبت اطلاعات، تا متعادل کردن کربن، شرکت‌های سراسر جهان به پرداخت رشوه در عوض اجازه تخریب نامحدود ادامه می‌دهند.

# برای مبارزه با فساد چه کار می‌کنید؟

 سه اصل راهنمای ما عبارتند از:‌ایجاد مشارکت، پیشروی گام به گام و عدم مخالفت. از تجربه آموخته‌ایم که فساد را فقط در صورتی می‌توان کنترل کرد که نمایندگان دولت، شرکت‌ها و جامعه مدنی با هم کار کنند تا استانداردها و روش‌های مورد حمایت را گسترش دهند. می‌دانیم که فساد را نمی‌توان به یکباره ریشه کن کرد. بلکه مبارزه با فساد یک فرایند مرحله به مرحله و پروژه به پروژه است. رویکرد عدم مخالفت ما برای آوردن تمام طرفین مربوطه به پای میز مذاکره، لازم است.

# واژه نامه ضد فساد

 فساد شکل‌های مختلفی دارد و روش‌های زیادی برای به چالش کشیدن آن وجود دارد. تعاریف ساده و مصور ما با زبان ضد فساد با شما سخن خواهند گفت. نگاهی به این تعاریف بیندازید.

## دسترسی به اطلاعات/حق داشتن اطلاعات

 حق قانونی از طریق آزادی قوانین اطلاعات، برای دسترسی به حقایق مهم و داده‌های دولت و هر نهاد عمومی دیگر بر اساس این مفهوم که شهروندان می‌توانند اطلاعاتی را که در تملک دولت است، به دست آورند.

### چرا اهمیت دارد؟

 دولت‌ها و پارلمآن‌ها باید پیش نویس قوانین اطلاعات را مطابق با استانداردهای بین‌المللی تهیه و تصویب کنند. دولتها و جامعه مدنی باید مردم را به صورت فعال از دسترسی به قوانین اطلاعات آگاه کنند و آن‌ها را برای استفاده از‌این قوانین تشویق کنند.

### لینک‌های مرتبط

[اطلاعات دولتی در خاورمیانه و شمال افریقا (انتشارات)](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/it_belongs_to_you_public_information_mena)

[اطلاعات دولتی در خاورمیانه و شمال افریقا (اسناد وب)](http://action.transparency.org/)

## پاسخگویی

‌این مفهوم که افراد، نهادها و سازمآن‌ها (دولتی، خصوصی و جامعه مدنی) مسئول گزارشگری فعالیت‌های خود و اِعمال درست قدرت خود هستند و شامل مسئولیت در قبال پول یا دارایی محول شده است.

### چرا اهمیت دارد؟

 دولت‌ها، شرکت‌ها و جامعه مدنی باید پاسخگویی یبشتر را تضمین کنند تا اعتماد عمومی را تضمین نمایند.

## بازیابی دارایی

 بازیابی دارایی یک فرایند قانونی است که یک کشور، دولت یا شهروندان از طریق آن می‌توانند منابع و دیگر دارایی‌هایی که از طریق فساد دزدیده شده‌اند را از قلمرو قضایی دیگری پس بگیرند.

### چرا اهمیت دارد؟

 دولت‌ها باید همکاری داخلی و بین‌المللی سازمآن‌ها را تا حد زیادی تضمین کنند تا اشتراک گذاری موثرتر و سریعتر اطلاعات در مرزها روی دهد. دولت‌ها باید چارچوب‌های قانونی داشته باشند تا قربانیان فساد و جامعه مدنی را قادر سازند تا موارد بازیابی دارایی را به دادگاه ارجاع دهند، مخصوصا در کشورهایی که دارایی‌های آن‌ها سرقت شده یا در آن‌جا ذخیره شده است. کشورهایی که دارایی‌های سرقت شده وارد آن‌ها شده‌اند، باید به سرعت به درخواست کمک قانونی متقابل پاسخ دهند و قوانین و مقرراتی را تصویب و اجرا کنند که جلوی ماندن دارایی‌ها در یک موسسه، ساختار شرکتی یا فرد را می‌گیرند که آن دارایی را قبل از صدور دستور توقیف، پذیرفته‌اند. موسسات مالی که دارایی‌های توقیف شده را بعد از دستور آزادسازی توسط دادگاه صالحه، آزاد نمی‌کنند از نظر قانونی مسئول هستند.

### لینک‌های مرتبط

[اعلامیه بانکوک برای بازیابی دارایی‌های سرقت شده و مدیریت دارایی‌های توقیف شده](http://www.transparency.org/news/pressrelease/20101109_ti_bangkok_declaration)

## حسابرسی

 بررسی داخلی یا خارجی حساب‌ها، فرایندها، نقش‌ها و عملکرد سازمان برای ارزیابی مستقل و معتبر از مطابقت آن‌ها با قوانین و مقررات قابل اجرا.

## تبادل خودکار اطلاعات

 تبادل خودکار اطلاعات (AIE) زمانی است که مسئولان مالیاتی یک یا چند کشور، اطلاعات مالی مربوط به تمام انواع ثروت (از جمله دارایی غیرمنقول مانند خانه یا زمین) یا فعالیت مشمول مالیات (مثلا سود تقسیمی، بهره، حقوق، مستمری، VAT و غیره) را بر مبنای خودکار و دوره‌ای به اشتراک می‌گذارند. در‌این سیستم، اطلاعات به صورت منظم در کشوری جمع می‌شود که فعالیت مشمول مالیات در آن روی می‌دهد یا ثروت مشمول مالیات در آن‌جا نگهداری می‌شود، و با کشوری به اشتراک گذاشته می‌شود که مالیات در آن‌جا، بدون درخواست رسمی، دریافت می‌شود. ‌این سیستم را می‌توان در موافقتنامه‌های دو یا چندجانبه بین طرفین دولتی به وجود آورد.

### چرا اهمیت دارد؟

‌این فرایند، بهترین راه برای ارزیابی و وصول مالیات در زمان سررسید آن است. دولت‌ها باید تبادل خودکار اطلاعات را به عنوان یک استاندارد جهانی بپذیرند چون باعث اشتراک گذاری موثرتر و سریعتر در بین مرزها می‌شود و به غلبه بر موانع قانونی، عملیاتی و سیاسی موجود بر سر راه همکاری بین‌المللی کمک می‌کند. همچنین شفافیت در سیستم عملیاتی را افزایش می‌دهد و گریز از مالیات و اجتناب را نیز کاهش می‌دهد.

## فرسایش پایه و تغییر سود (BEPS)

فرسایش پایه و تغییر سود (BEPS) به فرسایش مبنای مالیاتی ملی و فرایندی که این امر طی آن رخ می‌دهد، اشاره می‌کند. ‌این فرایند زمانی روی می‌دهد که شرکت‌های چندملیتی، سود به دست آمده در یک کشور را به خارج از آن کشور و جایی منتقل می‌کنند که مراکز مالی آن‌ها، مالیات کمتر یا صفر دارد و به این ترتیب، بار مالیاتی خود را به حداقل می‌رسانند. ‌این عمل یک اقدام قانونی است اما جدا از فرسایش پایه مالیاتی کشورهایی که این سود در آن‌ها به دست آمده، ‌این عمل باعث‌ایجاد زمین بازی نامتعال می‌شود چون شرکت‌های کوچک و متوسط معمولا به این طرح‌های تغییر سود دسترسی ندارند و مالیات بیشتری نسبت به شرکت‌های چندملیتی می‌پردازند.

### چرا اهمیت دارد؟

 شرکت‌ها باید سطوح شفافیت شرکتی را تقویت کنند، چون‌این امر به آن‌ها اجازه می‌دهد تا پاسخگوی تاثیری باشند که بر جوامع خود دارند. شرکت‌های چندملیتی از طریق شبکه نهادهای مرتبط به هم تحت قوانین مختلفی کار می‌کنند که از طریق ارتباطات تجاری و قانونی به هم مرتبط می‌شوند. بدون شفافیت، بسیاری از شرکت‌ها را اصلا نمی‌توان ردیابی کرد.

## محرمانه بودن مالکیت ذینفع

 مالک ذینفع یک شخص حقیقی است که در نهایت، مالکت شرکت یا صندوق یا درآمدی است که‌ایجاد می‌شود و آن را کنترل می‌کند و از آن بهره می‌برد. ‌این عبارت برای مقایسه با مالکان حقوقی یا انتخابی و معتمدین آن‌ها به کار میرود که همگی آن‌ها مالکین حقوقی ثبت شده یک دارایی هستند، بدون‌اینکه حق بهره برداری واقعی از مزایای آن را داشته باشند. ساختارهای پیچیده و غیرشفاف شرکت‌ها که در قلمروهای مختلفی تاسیس شده‌اند، پنهان کردن مالک ذینفع را آسان می‌سازد، مخصوصا وقتی افراد منتخب بر سر کار هستند و وقتی بخشی از‌این ساختار در حالت محرمانه قرار میگیرد.

### چرا اهمیت دارد؟

 دولت‌ها باید دفاتر ثبت اجباری و عمومی داشته باشند که مالکیت ذینفع صندوق‌های امانی و شرکت‌ها را مشخص کند. ثبت عمومی مالکیت ذینفع اجازه می‌دهد سودهایی که به صورت نادرست به دست آمده‌اند، به سرعت دنبال شوند و‌این سودها را برای کسانی که به دنبال بهره بردن از فساد و جنایت هستند، دشوار و غیرجذاب می‌کند.

### لینک‌های مرتبط

[خلاصه سیاست 02/2014: پایان حالت محرمانه برای پایان مجازات: ردیابی مالک ذینفع](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/policy_brief_02_2014_ending_secrecy_to_end_impunity_tracing_the_beneficial)

[آشکار کردن کمپین فاسد](http://www.transparency.org/unmask_the_corrupt)

## رشوه

پیشنهاد کردن، وعده دادن، ارائه کردن، پذیرش یا درخواست کردن امتیاز و مزیت برای آن‌جام کاری که غیرقانونی، غیراخلاقی یا برخلاف اعتماد است. مشوق‌ها می‌توانند به شکل هدیه، وام، هزینه، پاداش یا دیگر مزایا باشند (مالیات، خدمات، کمک‌های اهدایی و غیره).

### چرا اهمیت دارد؟

 دولت‌ها باید اقدامات موثری در مبارزه علیه رشوه خواری بین‌المللی در سطوح ملی و از طریق گروه‌های بین‌المللی از جمله G20، اتحادیه اروپا، سازمان ملل و OECD آن‌جام دهند. تمام قوانین ملی باید پرداخت رشوه بین شرکت‌ها در بخش خصوصی را ممنوع کنند. دولتها باید کاملا قوانینی را اجرا کنند که رشوه خارجی را جرم اعلام می‌کنند و حساب‌های خارج از دفتر را مطابق با کنوانسیون ضد رشوه OECD و UNCAC، ممنوع نمایند و به صورت منظم درباره اجرای‌این قوانین گزارش دهند. فرایند بازبینی همتا توسط OECD و گزارش پیشرفت کنوانسیون TI OECD نشان دادند که بیشتر کشورهای عضو کنوانسیون OECD به‌اندازه کافی موارد مربوط به رشوه خارجی را تحت تعقیب قرار نمی‌دهند.

### لینک‌های مرتبط

[شاخص پرداخت کنندگان رشوه 2011 (انتشار)](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/bpi_2011)

[شاخص پرداخت کنندگان رشوه 2011 (وب سایت)](http://www.transparency.org/bpi2011)

## جامعه مدنی

فضایی خارج از خانواده، دولت یا بازار که مردم در آن جمع می‌شوند تا مجموعه مشترکی از منافع خود را به پیش ببرند. گروه‌های داوطلب و اجتماعی، سازمآن‌های غیردولتی (NGO)، اتحادیه‌های تجاری و سازمآن‌های عقیدتی در‌این فضا قرار می‌گیرند و‌این عبارت را گسترده تر از NGO (سازمان غیر دولتی) می‌کنند.

## کلاینتالیسم (حامی گرایی)

 سیستم نابرابر مبادله منابع و هدایا بر اساس رابطه بهره برداری بین مشتری ثروتمندتر یا قوی تر و مشتری فقیرتر و ضعیف تر.

## نظام نامه اخلاقی

 بیان اصول و ارزش‌هایی که مجموعه‌ای از انتظارات و استانداردهای مربوط به این مساله را شکل می‌دهند که چگونه یک سازمان، شرکت، گره وابسته یا فرد باید رفتار کند، از جمله حداقل سطوح مطابقت و اقدامات انضباطی برای سازمان، کارکنان و داوطلبان آن.

## تبانی

 موافقتنامه پنهان بین دو طرف در بخش دولتی یا خصوصی برای تبانی جهت آن‌جام اقداماتی که هدف آن‌ها فریب دادن یا ارتکاب تقلب برای رسیدن به سود مالی غیرقانونی است. طرفین دخیل در‌این تبانی را گاهی "کارتل" می‌نامند.

### چرا اهمیت دارد؟

 شرکت‌ها و دولت‌ها باید پیروی از قوانین را تقویت کنند و از سیاست تحمل صفر علیه کارتل‌ها استفاده کنند. تثبیت قیمت و تبانی باید به یک میزان توسط شرکت‌ها محکوم شوند. برای پایدار بودن، تدابیر داخلی جهت پیروی از قانون باید جلوی تشکیل کارتل‌ها را بگیرند.

### لینک‌های مرتبط

[سیاست موقعیت07/2009: مقابله با کارتل ها برای پایان دادن به فساد و حفاظت از مشتری](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/policy_position_07_2009_countering_cartels_to_end_corruption_and_protect_th)

## پیروی از قانون

 به روش‌ها، سیستم‌ها یا بخش‌هایی در داخل سازمآن‌های دولتی و شرکت‌ها اشاره می‌کند که باید تمام فعالیت‌های قانون، عملیاتی و مالی را مطابق با قوانین، مقررات، هنجارها، استانداردها و توقعات عمومی فعلی تضمین کنند.

### چرا اهمیت دارد؟

 شرکت‌ها باید مسئول اقدامات کارکنان، نمایندگان، شرکت‌های تابعه خارجی و عدم نظارت کافی بر برنامه‌های پیروی از قوانین باشند.

### لینک‌های مرتبط

[صادر کردن فساد: ارزیابی اجرای کنوانسیون OECD درباره مبارزه با رشوه خواری خارجی (وب سایت)](http://www.transparency.org/exporting_corruption/)

## تعارض منافع

 موقعیتی که فرد یا نهادی که برای آن کار می‌کند، چه دولت، شرکت، خروجی رسانه یا سازمان جامعه مدنی، با انتخاب بین وظایف و نیازهای پست خود و منافع خصوصی مواجه می‌شود.

### چرا اهمیت دارد؟

شرکت‌ها باید سیاست‌ها و روش‌هایی برای شناسایی، نظارت و مدیریت تضاد منافع داشته باشند که باعث‌ایجاد ریسک واقعی، بالقوه یا مفروض می‌شود.

### لینک‌های مرتبط

[اصول تجاری برای مقابله با رشوه](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/business_principles_for_countering_bribery)

## کنوانسیون‌ها

 موافقتنامه‌های بین‌المللی و منطقه‌ای امضاء شده یا رسمی که از طریق تصویب توسط چندین کشور به وجود می‌آیند و شامل قواعد، مقررات و استانداردهای مربوط به مسائلی است که ماهیت فرا مرزی دارند و نیاز به یک رویکرد مشترک برای مشارکت موثر و چندجانبه دارند.

### چرا اهمیت دارد؟

 ژاپن و دیگر کشورهایی که هنوز کنوانسیون سازمان علیه فساد (UNCAC) را تصویب نکرده‌اند، باید‌این کار را بدون تاخیر آن‌جام دهند. OECD باید تلاش‌های خود را ادامه دهد تا پیروی از کنوانسیون ضد رشوه توسط کشورهای مهم صادر کننده از جمله چین و هند را تضمین کند.

### لینک‌های مرتبط

[گزارش پیشرفت کنوانسیون ضد فساد سازمان ملل متحد 2013](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/un_convention_against_corruption_progress_report_2013)

[کشورهای صادر کننده: ارزیابی اجرای کنوانسیون OECD برای مبارزه علیه رشوه‌خواری خارجی](http://www.transparency.org/exporting_corruption/)

[فساد بر اساس موضوع: کنوانسیون‌های بین‌المللی](http://www.transparency.org/topic/detail/internationalconventions)

## حاکمیت شرکت

 روش‌ها و فرایندهایی برای نحوه هدایت، مدیریت و کنترل سازمآن‌ها از جمله رابطه بین مسئولیت‌ها و انتظارات مشروع در بین ذینفعان مختلف (هیات مدیره، مدیریت، سهامداران و سایر گروه‌های علاقمند).

### چرا اهمیت دارد؟

 اجزای اصلی حاکمیت شرکتی قوی شامل پاسخگویی هیات مدیره، پاداش اجرایی، مدیریت ریسک و گزارشگری تخلف محصولات مالی هستند. همین استانداردهای حاکمیت شرکتی خوب باید در کل واحدهای شرکت و در تمام شرکت‌ها به کار روند. شرکت‌ها باید به صورت آشکار، ساختارهای حاکمیت شرکت و سیستم‌های ضدفساد را گزارش کنند ازجمله عملیات کلی و عملکرد. پوشش‌این مسائل باید به صورت جایگزین در گزارشات شهروندی شرکت یا پایداری که توسط شرکت منتشر می‌شوند، وجود داشته باشند.

### لینک‌های مرتبط

[مشارکت در مقاله سبز کمیسیون اروپا در چارچوب حاکمیت شرکتی اتحادیه اروپا](http://transparency.org/content/download/62223/996934/file/220711_Corporate_Governance_TI_final.pdf)

[موقعیت سیاست 03/2009: تقویت حاکمیت شرکت برای مبارزه با فساد](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/policy_position_03_2009_strengthening_corporate_governance_to_combat_corrup)

## فساد

 سوءاستفاده از قدرت محول شده برای کسب نفع شخصی. فساد را می‌توان با توجه به مبلغ پول از دست رفته و بخشی که فساد در آن روی داده است، به صورت بزرگ، کوچک و سیاسی طبقه بندی کرد.

### لینک‌های مرتبط

[فساد بر اساس موضوع](https://www.transparency.org/topic)

## گزارشگری کشور به کشور

 گزارشگری کشور به کشور، نوعی گزارشگری مالی است که در آن، شرکت‌های چندملیتی، داده مالی خاصی را تولید می‌کنند که بر اساس کشور و برای هر کشوری که در آن فعالیت می‌کند، تفکیک می‌شود. ‌این داده شامل خرید و فروش در شرکت و سود، زیان، تعداد کارکنان و هزینه‌های کارکنان، مالیات پرداخت شده و تعهدات مالیاتی، خلاصه دارایی‌ها و دیون است. اخیرا، صورتهای مالی تثبیت شده تبدیل به نوعی هنجار شده‌اند.

### چرا اهمیت دارد؟

 گزارشگری تخلف اجباری پرداخت‌ها و عملیات بر مبنای کشور به کشور باعث کاهش ریسک‌های سیاسی، قانونی و شهرت می‌شود و داده به موقع، تفکیک شده و قابل مقایسه را فراهم می‌کند. شرکت‌ها باید سطح بالای شفافیت شرکت را تضمین کنند، چون‌این امر به شهروندان اجازه می‌دهد تا شرکت‌ها را برای تاثیری که بر جوامع خود می‌گذارند، پاسخگو نگه دارند.

## ممانعت

 روش‌هایی که شرکت‌ها و افراد بر اساس آن از مشارکت یا حضور در پروژه‌ها منع می‌شوند. دولتها و سازمآن‌های چندجانبه از‌این فرایند استفاده می‌کنند تا شرکت‌ها، سازمآن‌های غیردولتی، کشورها و افرادی را که مرتکب رفتار غیراخلاقی یا غیرقانونی شده‌اند، تنبیه کنند.

### چرا اهمیت دارد؟

 تمام دولت‌ها باید فهرستی از شرکت‌هایی را داشته باشند که شواهد کافی از مشارکت آن‌ها در فعالیت‌های فساد، وجود دارد؛ همچنین، دولت‌ها باید فهرستی را به کار ببرند که توسط موسسات بین‌المللی مناسب تهیه شده است. شرکت‌های فهرست شده باید برای دوره زمانی خاص اجازه مشارکت در مناقصه پروژه‌های دولت را داشته باشند.

### لینک‌های مرتبط

[سیاست موقعیت 03/2005: حداقل استانداردها برای قراردادهای دولتی](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/policy_position_03_2005_tis_minimum_standards_for_public_contracting)

## آشکارسازی و افشاء

 فراهم کردن اطلاعات لازم بر اساس قانون یا حسن نیت، در رابطه با فعالیت‌های افراد خصوصی، مقامات دولتی، شرکت‌ها یا سازمآن‌ها. اطلاعات می‌توانند شامل دارایی‌های کاندیدای سیاسی، گزارشات مالی شرکت، کمک‌های اهدایی سازمآن‌های غیردولتی یا اتهامات مطرح شده باشند.

### چرا اهمیت دارد؟

 جزئیات کامل زمینه‌های عملیات شرکت‌ها و حساب سود و زیاد آن‌ها باید منتشر شود و انتقال‌های آن‌جام شده به دولت‌ها و جوامع محلی باید بر مبنای کشور به کشور گزارش شوند.

### لینک‌های مرتبط

[فهرست پرداخت‌کنندگان رشوه 2011](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/bpi_2011)

## اختلاس

 وقتی که شخص صاحب مقام در یک موسسه، سازمان یا شرکت، از روی بی صداقتی و به صورت غیرقانونی، منابع مالی و کالاهایی که به وی واگذار شده را برای بهره برداری شخصی یا دیگر فعالیت‌ها استفاده کند یا قاچاق نماید.

### چرا اهمیت دارد؟

 بازپرداخت قانونی خسارت فساد در بخش آموزش یا دیگر بخش‌ها فقط محدود به تعقیب کیفری نیست. جامعه مدنی باید از اقدامات مدنی محلی برای بازیابی هزینه‌ها و تعقیب قضای به نفع عموم برای بازیابی منابع عمومی از دست رفته در نتیجه اختلاس و تقلب پشتیبانی کند.

### لینک‌های مرتبط

[گزارش فساد جهانی: آموزش](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/global_corruption_report_education)، [ارائه تعاملی](http://www.transparency.org/gcr_education/content/schools)

## تقویت دقت عمل

 تقویت دقت عمل عبارتی است که برای اشاره به شناخت اقدامات پول‌شویی مشتریان به کار می‌رود که شامل اعتبارسنجی و ثبت اسناد توسط اشخاص ثالث است و در موقعیت‌هایی اِعمال می‌شود که مشتریان با ریسک بالاتر و اشخاص سیاسی از جمله سیاستمداران ارشد، مورد توجه هستند

### چرا اهمیت دارد؟

 دولت‌ها باید بانک‌ها را مطمئن کنند که در اجرای بررسی‌های دقیق علیه پول‌شویی مشتریان سیاسی خود، جدی و کارآمد هستند.

## اخلاق

 بر اساس ارزش‌ها و هنجارهای اصلی، مجموعه‌ای از استانداردها برای اجرا در دولت، شرکت‌ها و جامعه ارائه شده که تصمیمات، انتخاب‌ها و اقدامات را هدایت می‌کند.

## اخاذی

 عمل بهره برداری و استفاده مستقیم و غیرمستقیم، دسترسی به موقعیت قدرت یا آگاهی برای مشارکت یا پرداخت در نتیجه تهدیدات اجباری.

### چرا اهمیت دارد؟

 رهبران مسئول شرکت‌ها می‌دانند که پرداخت رشوه را نمی‌توان متوقف کرد. وقتی شرکتی رشوه می‌دهد، دیگر نمی‌تواند موقعیتی را حفظ کند در آن رشوه نمی‌پردازد و خود رادر معرض اخاذی مداوم قرار می‌دهد. باید کانالهای گزارشگری مستقیمی وجود داشته باشند تا به شرکت‌هایی که قربانی اخاذی شده‌اند، اجازه گزارش دادن‌این جرم را بدهند.

### لینک‌های مرتبط

[صادر کردن فساد: ارزیابی اجرای کنوانسیون OECD برای مبازه علیه رشوه، سایت تعاملی](http://www.transparency.org/exporting_corruption)

## پرداخت برای تسهیل کار

 رشوه‌اندک که پرداخت "تسهیل کننده"، "سرعت بخش" یا "روان کننده" نیز نامیده می‌شود و برای تضمین عملکرد و اقدامی به کار می‌رود که پرداخت کننده رشوه در آن منفعت قانونی یا سایر منافع را دارد.

### چرا اهمیت دارد؟

 تمام شرکت‌ها باید بلافاصله‌این پرداخت‌های تسهیل کننده را متوقف کنند. شرکت‌ها باید‌این پرداخت‌ها را به عنوان رشوه درنظر بگیرند و آن‌ها را ممنوع کنند. تمام شرکت‌ها باید سیاست خود درباره پرداخت‌های تسهیل کننده را به عنوان بخشی از گزارشگری آشکار خود از برنامه‌های ضدفساد، گزارش کنند.

### لینک‌های مرتبط

[اصول تجاری برای مقابله با رشوه‌خواری](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/business_principles_for_countering_bribery)

[ارائه به هیات ثبات مالی نیروی کاری آشکارسازی تقویت شده](http://www.transparency.org/files/content/feature/26Sept2012_Letter_FSBEnhancedDisclosureTaskForce_EN.pdf)

## تقلب

 فریب دادن. عمل فریب عمدی شخص برای به دست آوردن مزیت غیرمنصفانه یا غیرقانونی (مالی، سیاسی یا غیره). کشورها چنین تخلفاتی را به عنوان کیفری یا نقض قانون مدنی درنظر می‌گیرند.

### چرا اهمیت دارد؟

 دولتها، شرکت‌ها و سازمآن‌های جامعه مدنی باید کانال‌های گزارشگری داخلی کارآمد و مکانیزم‌های پیگیری برای شناسایی تقلب، فساد یا سوءمدیریت در داخل سازمان داشته باشند.

### لینک‌های مرتبط

[اصول بین‌المللی برای قوانین افشاگری](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/international_principles_for_whistleblower_legislation)

[جایگزین سکوت: حفاظت از افشاگری در 10 کشور اروپایی](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/alternative_to_silence_whistleblower_protection_in_10_european_countries)

## حاکمیت

 مفهومی که فراتر از مفهوم سنتی دولت برای تمرکز بر روابط بین رهبران، موسسات دولتی وشهروندان می‌رود، از جمله فرایندهایی که با استفاده از آن‌ها تصمیم می‌گیرند و اجرا می‌نمایند. همین عبارت را می‌توان برای شرکت‌ها و سازمآن‌های غیردولتی به کار برد.

 حاکمیت "خوب" حاکمیت مشارکتی، پاسخگو، شفاف، کارآمد، واکنش پذیر و جامع است که به حکومت قانون احترام می‌گذارد و فرصتهای فساد را به حداقل می‌رساند.

## فساد بزرگ

 سوءاستفاده از قدرت سطح بالا که منافعی را برای برخی افراد به هزینه افراد دیگر فراهم می‌کند و باعث آسیب جدی و گسترده به افراد و جامعه می‌شود. و اغلب مجازات نمی‌شود. به کلمات "فساد"، "فساد کوچک"، و "فساد سیاسی" نگاه کنید.

## جریآن‌های مالی غیرقانونی

 جریآن‌های مالی غیرقانونی، حرکت، انتقال یا هزینه شدن پولی که به صورت غیرقانونی به دست آمده را توصیف می‌کند. منابع تامین مالی‌این انتقال‌های فرامرزی سه شکل دارند: فساد، از جمله رشوه و سرقت توسط مقامات دولتی، فعالیت‌های مجرمانه از جمله قاچاق مواد مخدر، قاچاق انسان، فروش غیرقانونی اسلحه و غیره؛ و گریز از مالیات و قیمت‌گذاری اشتباه انتقال.

### چرا اهمیت دارد؟

 حجم جریآن‌های مالی غیرقانونی، بسیار عظیم است. ‌این جریآن‌های مالی، تاثیر زیادی بر اقتصاد جهانی دارند و تاثیر بسیار مخربی بر کشورهای فقیرتر می‌گذارند و ارتباط کاملا آشکار و مشخصی با فساد دارند. محدوده محرمانه نیز نقش عمده‌ای در دریافت جریآن‌های مالی غیرقانونی دارد. دولت‌ها باید دفاتر ثبت الزامی و عمومی را‌ایجاد کنند که مالک ذینفع صندوق‌های امانی و شرکت‌ها را آشکار می‌کند و اجازه ردیابی آسان جریآن‌های مالی غیرقانونی و سخت تر شدن استفاده از فساد و جرم را می‌دهد.

## یکپارچگی

 رفتارها و اَعمال مطابق با مجموعه اصول اخلاقی و استانداردهایی که افراد و موسسات رعایت می‌کنند و مانعی برای فساد‌ایجاد می‌کنند. نگاه کنید به "اخلاق"

## مشتری خود را بشناس

 مشتری خود را بشناس (KYC) عبارتی است که برای توصیف مجموعه‌ای از اقدامات پول‌شویی به کار می‌رود که بر اساس قانون تعیین می‌شوند و بانک‌ها و دیگر سرویسهای مالی از آن استفاده می‌کنند تا هویت واقعی مشتری/موکل و منبع ثروت وی را شناسایی کنند و مطمئن شوند که مشروع است. اطلاعات KYC جمع آوری شده و در "پروفایل" مشتری نگهداری می‌شود و به صورت دوره‌ای به روزرسانی می‌شود. فعالیت واقعی در‌این حساب با پروفایل KYC مقایسه می‌شود تا فعالیتی شناسایی شود که احتمال پول‌شویی را مطرح می‌کند.

### چرا اهمیت دارد؟

 برنامه منطقی مشتری خود را بشناس یکی از بهترین ابزارها در برنامه پول‌شویی ضد پول برای شناسایی فعالیت‌های مشکوک است.

## لابی کردن

 هر فعالیتی که برای تاثیرگذاری بر سیاست‌ها و تصمیمات دولت یا موسسات در اثر یک دلیل یا پیامد خاص آن‌جام می‌شود. حتی وقتی که قانون اجازه دهد، ‌این اقدامات ممکن است مختل کننده باشند، چون سطوح نامتناسب تاثیر و نفوذ شرکت‌ها، انجمن‌ها، سازمآن‌ها و افراد وجود دارد.

### چرا اهمیت دارد؟

 وقتی لابی کردن با انسجام و شفافیت آن‌جام شود، یک مسیر قانونی و مشروع برای گروه‌های ذینفع است تا در فرایند عمدی قانونگذاری شرکت کنند. وقتی لابی کردن، شفاف و قانونی نباشد، مشکلاتی به وجود می‌آید و باید تدابیری اتخاذ شوند تا پاسخگویی و باز بودن آن را تضمین کنند.

### لینک‌های مرتبط

[پول، سیاست، قدرت: ریسک فساد در اروپا](http://www.transparency.org/enis/report)

[مقاله سیاست منطقه ای 2012: لابی کردن در اتحادیه اروپا: هموار کردن زمین بازی](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/2012_regional_policy_paper_3_lobbying_in_the_european_union_levelling_the_p)

[موقعیت سیاست 06/2009: کنترل کردن لابی شرکت و تامین مالی فعالیت های سیاسی](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/policy_position_06_2009_controlling_corporate_lobbying_and_financing_of_pol)

## پول‌شویی

 پول‌شویی فرایند پنهان کردن منشاء، مالکیت یا مقصد پولی است که به صورت غیرقانونی یا نادرست به درست آمده و در فعالیت‌های اقتصادی مشروع پنهان شده تا به نظر قانونی برسد.

### چرا اهمیت دارد؟

 پول‌شویی زمانی روی می‌دهد که دارایی‌ها را بتوان از طریق شرکت‌های ساختگی و ساختارهای مالکیت غیرشفاف پنهان کرد. دولت‌ها باید دفاتر ثبت اجباری و عمومی داشته باشند که مالکیت ذینفع مبالغ امانی را آشکار کند و بهره بردن از فساد و جرم را برای افراد، دشوارتر سازد. برنامه منطقی مشتری خود را بشناس، یکی از بهترین ابزارهایی است که مطابق با برنامه پول‌شویی خوب برای کشف فعالیت مشکوک به کار می‌رود.

### لینک‌های مرتبط

[آشکار کردن مبارزه با فساد](http://www.transparency.org/unmask_the_corrupt/en/)

[خلاصه سیاست 04/2014: تنظیم سرمایه‌گذاری‌های تجملی: پول کثیف چه چیزی را نمی‌تواند بخرد؟](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/policy_brief_04_2014_regulating_luxury_investments)

## کمک قانونی متقابل (MLA)

 کمک قانونی متقابل، فرایند رسمی همکاری بین دو یا چند حوزه قضایی است، مثلا پول‌شویی فرامرزی، بازیابی دارایی و موارد گریز از مالیات. از طریق‌این همکاری که از طریق یک معاهده صورت می‌گیرد، دولت می‌تواند کمک لازم برای جمع آوری اطلاعات و شواهد از منابع خصوصی و دولتی را درخواست کند تا در تحقیقات رسمی و تعقیب‌های قضایی به کار ببرد.

### چرا اهمیت دارد؟

 دولت‌ها باید همکاری بیشتر داخلی و بین‌المللی بین سازمانی را تضمین کنند تا اشتراک گذاری موثرتر و سریعتر فرا مرزی اطلاعات آن‌جام شود.

## سیستم‌های یکپارچگی ملی

 رویکرد جامع برای تحلیل محدوده و دلایل فساد در یک کشور خاص با توجه کردن به سیستم بررسی‌ها و تعادل‌ها و ستون‌های نهادی که یک جامعه را شکل می‌دهند، از جمله بخش‌های اجرایی، قانونگذاری، قضایی، دادستانی، رسانه، جامعه مدنی و بخش تجاری.

‌این چارچوب که توسط سازمان شفافیت بین‌الملل توسعه یافته است، برای ارزیابی نقاط قوت و ضعف نهادی شرکت و گسترش راهبرد ضد فساد، مفید است.

### لینک‌های مرتبط

[سیستم‌های انسجام ملی](http://www.transparency.org/whatwedo/nis) و [گزارشات ارزیابی ملی](http://www.transparency.org/whatwedo/publications/doc/nis/)

## خویش و قوم پرستی

 شکلی از پارتی بازی بر اساس آشنایی و روابط فامیلی که در آن، شخص در موقعیت رسمی برای بهره برداری از قدرت و اختیار خود است تا شغل یا موقعیتی را برای یکی از اعضای خانواده یا دوستان خود فراهم کند، اگرچه ممکن است واجد صلاحیت یا لایق آن نباشد. کلاینتالیسم را ببینید.

## کاندیدا (مدیر کاندیدا/مالک کاندیدا/سهامدار کاندیدا، غیره)

 کاندیداها مانند مدیر قانونی، مدیر یا سهامدار شرکت‌ها یا دارایی‌های محدود عمل می‌کنند. آن‌ها به نفعغ مدیر واقعی، مالک یا سهامدار‌این شرکت‌ها عمل می‌کنند. ‌این کاندیداها باعث مبهم شدن ‌این واقعیت می‌شوند که چه کسی شرکت را هدایت می‌کند یا از آن سود می‌برد و اغلب زمانی به کار می‌رود که مالکان نمی‌خواهند هویت یا نقش خود در شرکت را آشکار کنند. کاندیداهای حرفه‌ای هزینه‌ای برای خدمات خود دریافت می‌کنند، و هیچ نفعی از معاملات نمی‌برند. اغلب، کاندیداها اسناد را از قبل امضاء می‌کنند، از جمله نامه‌های ثبت، که مالک ذینفع می‌تواند در هر زمانی آن‌ها را اجرا کند.

### چرا اهمیت دارد؟

 دولت‌ها باید دفاتر ثبت الزامی و عمومی را‌ایجاد کنند که مالکیت ذینفع صندوق‌های امانی و شرکت‌ها را مشخص می‌کند. منافع عمومی مالکیت ذینفع اجازه می‌دهد منافع نامشروع به سرعت ردیابی شوند و بهره بردن از سود ویژه ناشی از فساد و جرم را برای مردم دشوارتر می‌کند.

### لینک‌های مرتبط

[خلاصه سیاست 02/2014: پایان دادن به حالت محرمانه برای پایان دادن به مصونیت](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/policy_brief_02_2014_ending_secrecy_to_end_impunity_tracing_the_beneficial)

[آشکار کردن کمپین فساد](http://www.transparency.org/unmask_the_corrupt)

## مراکز مالی خارجی

کشورها یا حوزه‌های قضایی که گاهی "بهشت مالی" یا "بهشت مالیات" نامیده می‌شوند، خدمات مالی را برای افرادی غیر از ساکنان خود در مقیاس بسیار بی تناسب در اقتصاد داخلی فراهم می‌آورند که در نتیجه مشوقهای مالی است، از جمله حداقل مداخله دولت یا نرخ مالیات کم یا صفر.

## نظارت

 فرایند نظارت و تحقیق مستقل داخلی یا خارجی، عملیات و فعالیتهای سازمآن‌های دولتی، شرکت یا سازمان جامعه مدنی برای تضمین پاسخگویی و استفاده کارآمد از منابع.

## معاهده‌ها

 موافقتنامه اختیاری بین طرفین مختلف (یعنی شرکت‌ها، سازمآن‌های دولتی، موانع قراردادی) برای تعهد رسمی به "قواعد بازی" متقابل، از جمله امتناع از مداخله در رشوه خواری و وعده ارتقای حقوق بشر.

## قیمومیت

 نوعی پارتی بازی که در آن، شخص بدون درنظر گرفتن صلاحیت‌ها یا شایستگی خود، برای یک شغل یا مزیت، و بر اساس ارتباطات خانوادگی و آشنایی انتخاب می‌شود.

## فساد کوچک

 سوءاستفاده روزمره از قدرت محول شده توسط مقامات دولتی در تعامل با شهروندان عادی که اغلب تلاش می‌کنند تا به کالاها و خدمات پایه در محل‌هایی مانند بیمارستآن‌ها، مدارس، ادارات پلیس و دیگر سازمآن‌ها دسترسی داشته باشند. به بخش فساد و فساد بزرگ نگاه کنید.

## فساد سیاسی

 هر گونه مشارکت نقدی یا جنسی برای پشتیبانی از یک علت سیاسی. مثال‌ها شامل هدایا یا خدمات، فعالیت‌های تبلیغی و تشویقی حمایتی کننده از یک حزب سیاسی و خرید بلیت برای رویدادهای تامین منابع مالی هستند.

### لینک‌های مرتبط

[روشن کردن تامین مالی احزاب سیاسی: آلبانی، کرواسی، کوزوو، مقدونیه و صربستان، 2011](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/shining_a_light_on_political_party_financing_albania_croatia_kosovo_fyr_mac)

[موقعیت سیاسی 02/2009: مقررات تامین مالی سیاسی: پوشاندن شکاف اجرا](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/policy_position_no._02_2009_political_finance_regulations_bridging_the_enfo)

[موقعیت سیاسی 01/2009: استانداردهای مربوط به تامین مالی سیاسی و هدایا](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/policy_position_no._01_2009_standards_on_political_funding_and_favours)

[مقاله کاری 01/2008: پاسخگویی و شفافیت در تامین مالی سیاسی](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/working_paper_no_01_2008_accountability_and_transparency_in_political_finan)

## فساد سیاسی

 دستکاری سیاست‌ها، موسسات و قوانین رویه‌ای برای اختصاص منابع و تامین ملی توسط تصمیم گیرندگان سیاسی که از موقعیت خود برای پایداری قدرت، موقعیت و ثروت سوء استفاده می‌کنند. نگاه کنید به فساد، فساد بزرگ و فساد کوچک.

## اراده سیاسی

 پایداری و تعهد رهبران سیاسی برای بررسی چالش‌هایی که پیش روی جامعه هستند یا عمل کردن به یک قول سیاسی، مانند نبرد علیه فسا یا افزایش مشارکت سیاسی، استفاده از پاسخ‌های سیاسی مناسب از جمله اصلاحات گسترده

## اشخاص بانفود سیاسی PEPS

 اشخاص بانفوذ سیاسی افرادی هستند که یک موقعیت برجسته دولتی دارند، مثلا رئیس اداره یا دولت، سیاستمداران ارشد، مقامات دولتی، قضایی یا نظامی ارشد، مدیران اجرایی ارشد شرکت‌های اجرایی یا مقامات احزاب سیاسی مهم. ‌این عبارت شامل خویشاوندان و دوستان نزدیک آن‌ها نیز می‌شود. بانک‌ها و سایر موسسات مالی هم با‌این مشتریان به عنوان افراد پرخطر شناخته می‌شوند و از تمام دقت خود در شروع رابطه و مبنای جاری استفاده می‌کنند، از جمله در انتهای رابطه برای تضمین‌اینکه پول موجود در حساب بانکی آن‌ها، سود ویژه جرم یا فساد نیست.

### چرا اهمیت دارد؟

 بانک‌ها باید افراد مهم سیاسی را در معرض بررسی‌های دقیق و موثر قرار دهند تا مشروعیت منبع ثروت خود را تضمین کنند.

### لینک‌های مرتبط

[خلاصه سیاست 05/2014: بسته شدن بانک ها به روی فساد: نقش دقت عمل و PEPها](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/policy_brief_05_2014_closing_banks_to_the_corrupt_the_role_of_due_diligence)

## بخش خصوصی

 هر شرکت، سازمان یا موسسه‌ای که توسط بخش دولتی کنترل نمی‌شود و یا برای سود خصوصی اداره می‌شود. فساد بخش خصوصی توسط گروه‌هایی از‌این بخش مشخص میشود که بر تصمیمات و اقداماتی تاثیر می‌گذارند که منجر به سوءاستفاده از قدرت می‌شوند.

### چرا اهمیت دارد؟

 تمام نهادهای بخش خصوصی باید متعهد به اجرای برنامه‌ای برای مقابله با رشوه خواری در هر شکل مستقیم یا غیرمستقیم دارد.

### لینک‌های مرتبط

[اصول تجاری برای مقابله با رشوه‌خواری](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/business_principles_for_countering_bribery)

[ابزار انسجام تجاری (تعاملی)](http://www.transparency.org/whatwedo/tools/business_integrity_toolkit/0/)

## تدارکات

 فرایند چندمرحله‌ای روش‌های تعیین شده برای به دست آوردن کالاها و خدمات توسط هر فرد، شرکت یا سازمان، از ارزیابی نیازهای اولیه تا حکم قرارداد و تحویل خدمات.

### چرا اهمیت دارد؟

 دولتهای G20 باید تمام دولت‌ها را تشویق کنند تا به سرعت استانداردهایی را برای تدارکات و مدیریت مالی عمومی به کار ببرند، که مطابق با ماده 9 UNCAC و اصول OECD برای تقویت انسجام در تدارکات دولتی خواهد بود. تمام دولتها باید راهنمایی‌های تدارکات داخلی را اجرا کنند تا پیروی از قوانین و حداقل شفافیت را در فرایندهای مزایده برای قراردادها تضمین نمایند.

### لینک‌های مرتبط

[کاهش فساد در تدارکات عمومی: راهنمای عملی](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/curbing_corruption_in_public_procurement_a_practical_guide)

[گروه کاری C20 بر فساد: مقاله موقعیت (اگوست 2013)](http://www.transparency.org/files/content/activity/2013_C20Anti-Corruption_PositionPaper_5Pager.pdf)

[پول، سیاست، قدرت: ریسک فساد در اروپا](http://www.transparency.org/files/content/activity/2013_C20Anti-Corruption_PositionPaper_5Pager.pdf)

## بخش دولتی

 دولت و واحدهای غیرمتمرکز آن-از جمله پلیس، ارتش، مقامات حمل و نقل عمومی و ترانزیت، مدارس ابتدایی و سیستم خدمات درمانی- که از منابع دولتی استفاده می‌کنند و خدماتی را بر اساس انگیزه فراهم می‌کنند تا زندگی شهروندان را بهبود بخشند، به جای‌اینکه کسب سود کنند.

## درب‌ گردان

 عبارت "درب گردان" به حرکت افراد بین موقعیت‌های اداره عمومی و مشاغل در همین بخش در بخش دولتی و خصوصی در هر جهت اشاره می‌کند. اگر به درستی تنظیم نشده باشد، امکان سوءاستفاده از آن هست. دوره خنک سازی، حداقل زان لازم بین تغییر جهت از بخش دولتی به خصوصی برای جلوگیری از‌این عمل و حداقل کردن تاثیر آن است.

### چرا اهمیت دارد؟

حداقل دوره‌های خنک سازی منطقی توسط دولتها به کار می‌روند تا ریسک تضاد منافع کاهش یابد. آن‌ها باید روش ارزیابی جامع، شفاف و رسمی را به همراه داشته باشند که این مساله را ارزیابی می‌کند که‌ایا اشتغال دولتی قبلی با وظایف قبلی سازگار است یا خیر.

### لینک‌های مرتبط

[مقاله کاری 06/2010: تنظیم کردن درب گردان](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/working_paper_06_2010_regulating_the_revolving_door)

## حاکمیت قانون

 سیستم‌های حقوقی و سیاسی، ساختارها و اقداماتی که عملکردهای دولت را مشروط به حفاظت از حقوق و آزادیهای شهروندان می‌کنند، نظم و ترتیب را حفظ می‌کنند و عملکرد موثر کشور را تشویق می‌نمایند.

## محدوده محرمانه

 محدوده‌های محرمانه شامل قلمروها، شهرها، استآن‌ها، ‌ایالت‌ها و کشورهایی هستند که جابجایی معاملات مالی و اقتصادی خارجی را از طریق قواعد قوی حفاظت از حریم خصوصی تشویق می‌کنند. ‌این محدوده‌ها تضمین می‌کنند که هویت کسانی که پول خود را از‌این طریق جابجا می‌کنند، آشکار نمی‌شود. همچنین، قوانین و مقررات محدوده‌های دیگر را نادیده می‌گیرند. بسیاری از‌این محدوده‌های محرمانه، بهشت مالیات هم هستند.

### چرا اهمیت دارد؟

 تمام محدوده‌ها باید استانداردهای عالی شفافیت، پاسخگویی و انسجام را تضمین کنند و در اشتراک گذاری اطلاعات چندجانبه و طرح‌های کمک قانونی متقابل مشارکت کنند. تمام‌این محدوده‌ها باید دفاتر ثبت الزامی و دولتی داشته باشند که مالکیت ذینفع دیگر صندوق‌های امانی و شرکت‌ها را آشکار می‌سازد.

### لینک‌های مرتبط

[خلاصه سیاست 02/2014: پایان محرمانگی برای پایان مصونیت: دنبال کردن مالک ذینفع](http://www.transparency.org/whatwedo/pub/policy_brief_02_2014_ending_secrecy_to_end_impunity_tracing_the_beneficial)

[اقتصادهای عمده به سمت پول شویی حرکت کرده‌اند، اما در مورد جزایر کایمن چه اتفاقی افتاده است؟](https://blog.transparency.org/2015/01/14/major-economies-move-on-money-laundering-but-what-about-the-cayman-islands/)

## شرکت ساختگی

 شرکت ساختگی یک شرکت با مسئولیت محدود است که حضور فیزیکی در هیچ محدوده‌ای ندارد، کارمند و فعالیت تجاری هم ندارد. بلکه در بهشت مالیات یا محدوده محرمانه تشکیل می‌شود و تنها هدف آن، مصون کردن مالک ذینفع واقعی از مالیات، گزارشگری تخلف یا هر دو است. ‌این شرکت‌ها به نام شرکت‌های تجاری بین‌المللی، شرکت‌های سرمایه‌گذاری شخصی، شرکت‌های صندوق پستی یا نامه‌ای نیز شناخته می‌شوند.

### چرا اهمیت دارد؟

 دولت‌ها باید دفاتر ثبت الزامی و عمومی داشته باشند که مالکیت ذینفع صندوق‌های امانی و شرکت‌ها را آشکار میکند. دفاتر ثبت مالکیت ذینفع اجازه می‌دهند سودهای غیرقانونی به سرعت ردیابی شوند و جذابیت آن‌ها برای افراد کمتر شود و به سختی بتوانند از طریق جرم و فساد به آن دست یابند.

### لینک‌های مرتبط

[آشکار کردن پویش فساد](http://www.transparency.org/unmask_the_corrupt)

[نحوه تاسیس شرکت خارجی در 10 دقیقه (پست وبلاگ، آوریل 2013)](http://blog.transparency.org/2013/04/09/how-to-set-up-an-offshore-company-in-10-minutes/)

[قفسه‌بندی شرکت‌ها (پست بلاگ، مارس 2014)](http://blog.transparency.org/2014/03/19/shelving-the-shells/)

[خلاصه سیاست 02/2014: پایان محرمانگی برای پایان مصونیت: ردیابی مالک ذینفع](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/policy_brief_02_2014_ending_secrecy_to_end_impunity_tracing_the_beneficial)

## درخواست

 عمل یک شخص برای درخواست کردن، دستور دادن یا خواستن از کسی برای ارتکاب رشوه خواری یا هر جرم دیگر.

### لینک‌های مرتبط

[مقاومت: مقاومت در برابر اخاذی و درخواست در معاملات بین المللی: ابزار شرکت برای آموزش کارکنان](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/resist_resisting_extortion_and_solicitation_in_international_transactions)

## تسخیر کشور

 موقعیتی که در آن افراد قوی، موسسات، شرکت‌ها یا گروه‌ها در داخل یا خارج از کشور از فساد برای تاثیرگذاری روی سیاست‌های کشور، محیط قانونی و اقتصاد استفاده می‌کنند تا برای نفع شخصی از آن استفاده کنند.

### لینک‌های مرتبط

[تسخیر کشور: مرور](http://www.transparency.org/whatwedo/answer/state_capture_an_overview)

[تاثیر افراد علاقمند بر سیاست‌گذاری](http://www.transparency.org/whatwedo/answer/influence_of_interest_groups_on_policy_making)

## فرار مالیاتی/اجتناب مالیاتی

 فرار مالیاتی، عدم پرداخت غیرقانونی یا کمتر پرداخت کردن مالیات مالیات، با اعلام نادرست یا عدم اعلام به مسئولان مالیاتی-از جمله اعلام درآمد کمتر، سود یا فایده کمتر یا بیان بیش از حد موارد کسر شده. همچنین شامل جرایم حقیقی و یا قانونی می‌شود. اجتناب مالیاتی، عمل قانونی حداقل کردن مالیات با بهره بردن از یک شکاف یا استثناء در قوانین یا استفاده از تفسیر ناخواسته قانون مالیات است. همچنین به اجتناب از پرداخت مالیات با دنبال کردن قانون اشاره می‌کند که برخلاف روحیه قانون است. ثابت کردن قصد، دشوار است؛ بنابراین، خط تقسیم بین اجتناب و گریز اغلب نامشخص است.

### چرا اهمیت دارد؟

 فرار مالیاتی توسط ساختارهای پیچیده و غیرشفاف شرکتی و مالکیت پنهان شرکت، تسهیل می‌شود. دولتها باید دفاتر ثبت الزامی و عمومی را‌ایجاد کنند که مالک ذینفع صندوقهای امانی و شرکت‌ها را مشخص می‌کند و اجازه ردیابی سود غیرقانونی را می‌دهد. تقویت شفافیت شرکت اطلاعاتی فراهم می‌کند که نظارت بر رفتار را ممکن میسازد.

### لینک‌های مرتبط

[G20: توقف فساد و بستن شکاف در سیستم مالی برای کمک به فقیرترین کشورها](http://www.transparency.org/news/pressrelease/g20_stop_corruption_and_close_loopholes_in_the_financial_system_to_help_the)

[بهره‌برداری از رابطه بین فساد و درآمد مالیاتی](http://www.transparency.org/whatwedo/answer/exploring_the_relationships_between_corruption_and_tax_revenue)

## بهشت مالیات

 بهشت مالیات شامل محدوده‌هایی مثل شهرها، ‌ایالت‌ها یا کشورهایی است که رفتار مالیاتی مطلوبی را نشان می‌دهند که به نفع افرادی است که ساکن‌این کشور نیستند. همچنین جابجایی معاملات اقتصادی به قلمرو را با استفاده از نرخ مالیات حداقل یا بدون نرخ ممکن می‌سازند. همچنین میزبان محدوده‌ای از فراهم کنندگان خدمات مالی هستند. بسیاری از بهشت‌های مالیاتی هم محدوده محرمانه دارند.

### چرا اهمیت دارد؟

 تمام محدوده‌ها شامل بهشت‌های مالیاتی هستند که باید استانداردهای عالی شفافیت، پاسخگویی و انسجام را تضمین کنند و در اشتراک گذاری چندجانبه و طرح‌های کمک قانونی نقش دارند.

### لینک‌های مرتبط

[خلاصه سیاست 05/2014: بستن بانک ها به روی فساد: نقش دقت نظر و peps](http://www.transparency.org/whatwedo/answer/exploring_the_relationships_between_corruption_and_tax_revenue)

[خلاصه سیاست 02/2014: پایان دادن محرمانگی برای پایان دادن مصونیت: ردیابی مالک ذینفع](http://transparency4iran.ir/%D8%AE%D9%84%D8%A7%D8%B5%D9%87%20%D8%B3%DB%8C%D8%A7%D8%B3%D8%AA%2002/2014:%20%D9%BE%D8%A7%DB%8C%D8%A7%D9%86%20%D8%AF%D8%A7%D8%AF%D9%86%20%D9%85%D8%AD%D8%B1%D9%85%D8%A7%D9%86%DA%AF%DB%8C%20%D8%A8%D8%B1%D8%A7%DB%8C%20%D9%BE%D8%A7%DB%8C%D8%A7%D9%86%20%D8%AF%D8%A7%D8%AF%D9%86%20%D9%85%D8%B5%D9%88%D9%86%DB%8C%D8%AA:%20%D8%B1%D8%AF%DB%8C%D8%A7%D8%A8%DB%8C%20%D9%85%D8%A7%D9%84%DA%A9%20%D8%B0%DB%8C%D9%86%D9%81%D8%B9%20)

## قیمت‌گذاری انتقال/قیمت‌گذاری اشتباه انتقال

قیمت‌گذاری انتقال، فرایندی است که از طریق آن، شرکت‌های اصلی و شرکت‌های تابعه از یک شرکت در کشورهای مختلف، قیمتی برای کالاها و خدمات بین خودشان تعیین می‌کنند. قیمت‌گذاری اشتباه انتقال شامل دستکاری و سوءاستفاده از‌این فرایند با هدف اجتناب یا کاهش مالیات در تمام نهادهاست. ‌این امر زمانی روی می‌دهد که شرکت‌های مرتبط موافقت می‌کنند تا قیمت معاملات داخلی خود را دستکاری کنند تا سود کمتری در محدوده‌هایی اعلام کنند که مالیات بیشتر است و مالیات کل خود را کاهش دهند. همچنین سود را به صورت عمدی‌ایجاد کرده و پول را در جایی مخفی میکنند که مالیات در آن‌جا کمتر است.

### چرا اهمیت دارد؟

 شرکت‌ها باید سطوح بالای شفافیت شرکتی را تضمین کنند، چون‌این امر به شهروندان اجازه می‌دهد تا شرکت‌ها را از نظر تاثیری که بر جامعه دارند، پاسخگو نگه دارند. شرکت‌های چندملیتی از طریق شبکه نهادهای مرتبط به هم تحت قوانین مختلف کار می‌کنند که از طریق ارتباطات قانونی و تجاری به هم وصل می‌شوند. بدون شفافیت، بسیاری از تراکنش‌ها و معاملات را نمی‌توان ردیابی کرد.

## شفافیت

 مشخصه دولت، شرکت‌ها، سازمآن‌ها و افرادی که گزارشگری تخلف آزاد اطلاعات، قوانین، طرح‌ها، فرایندها و اقدامات را آن‌جام می‌دهند.

 در اصل، مقامات دولتی، کارکنان شهری، مدیران و سرپرستان شرکت‌ها و سازمآن‌ها و معتمدین هیات مدیره وظیفه دارند تا به صورت قابل مشاهده، قابل پیش بینی و قابل درک عمل کنند تا مشارکت و پاسخگویی را ارتقاء دهند و به اشخاص ثالث اجازه می‌دهند تا به راحتی درک کنند که کدام اقدامات اجرا شده‌اند.

### چرا اهمیت دارد؟

 گزارش سازمان بین‌المللی گزارشگری برای گزارش شرکت نشان می‌دهد که 124 شرکت اول جهان به عملکرد ضعیف در زمینه شفافیت سازمانی ادامه می‌دهند و میانگین نمره گزارشگری کشور به کشور، بسیار‌اندک است. باید گزارشگری مالی کشور به کشور وجود داشته باشد. موسسات مالی باید متعهد به گزاش سالانه اقداماتی شوند که جهت تقویت مدیریت ریسک به کار می‌روند، مخصوصا در رابطه با رشوه و فساد در سطوح مدیریت ارشد و هیات مدیره.

### لینک‌های مرتبط

[شرکت‌های جهانی، شفافیت جهانی (اخبار، نوامبر 2014)](http://www.transparency.org/news/feature/global_companies_global_transparency)

[ارتقای شفافیت درآمد: گزارش 2011 در مورد شرکت‌های نفت و گاز](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/promoting_revenue_transparency_2011_report_on_oil_and_gas_companies)

[تاریخچه ما (خط زمانی تعاملی)](http://www.transparency.org/whoweare/history)

[مسائل دارای اولویت برای طرح اقدام ضد فساد G20 جدید برای 2014-2013](http://www.transparency.org/files/content/activity/31Jul2012_TISubmission_G20ACWorkingGroup_EN_1.pdf)

## گزارشگری تخلف

 گزارشگری تخلف به نفع عموم توسط کارمند، مدیر یا شخص خارجی در تلاش برای آشکار کردن غفلت‌ها یا سوءاستفاده در فعالیت‌های سازمان، نهاد دولتی یا شرکت (یا شرکای تجاری) که علاقه عمومی، انسجام و شهرت را تهدید می‌کند.

این کلمه در انگلیسی تا حد زیادی معنای مثبت دارد، اگرچه بسیاری از زبآن‌ها فاقد مفهوم مشابه با دلالت یکسان هستند.

### چرا اهمیت دارد؟

 شرکت‌ها و سازمان‌ها باید آشکارسازهایی که رشوه و فساد را تجربه یا مشاهده کرده‌اند، از طریق سیاست‌ها و روشهای گزارشگری تخلف موثر، توانمند سازند.

### لینک‌های مرتبط

[گزارشگری تخلف در اروپا: زمان آمده است تا ماجرای جدیدی را بگوید.](http://www.transparency.org/news/feature/whistleblowing_in_europe)

[بیان مجدد و آزادسازی: مسیر گزارشگران تخلف به پذیرش (مارس 2013)](http://www.transparency.org/news/feature/reinstatement_and_redemption_whistleblowers_path_to_acceptance)

[اصول بین‌المللی برای قانونگذاری گزارشگران تخلف](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/international_principles_for_whistleblower_legislation)

[گزارشگری تخلف در اروپا: حفاظت‌های قانونی برای گزارشگران تخلف در اتحادیه اروپا](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/whistleblowing_in_europe_legal_protections_for_whistleblowers_in_the_eu)

[حفاظت گزارشگر تخلف و کنوانسیون سازمان ملل علیه فساد](http://www.transparency.org/whatwedo/publication/whistleblower_protection_and_the_un_convention_against_corruption)